

*NOTE: This liturgy is intended for personal worship purposes only and not for distribution.
Any reproduction of this material for monetary purposes is illegal.*

*NOTA: Esta liturgia está destinada solo para fines de culto personal y no para su distribución.
Cualquier reproducción de este material con fines monetarios es ilegal.*

DOMINGO 10 DE MAYO DE 2020

SUNDAY, MAY 10, 2020

Quinto Domingo de Pascua

The Fifth Sunday of Easter

1:00 p.m.



All Saints Church

132 N Euclid Ave

Pasadena CA 91101

626.796.1172 www.allsaints-pas.org

¡Bienvenidos! / Welcome!

"Quienquiera que seas y dondequiera que te encuentres en el camino de la fe hay un lugar para ti aquí."

"Whoever you are and wherever you find yourself on the journey of faith there is a place for you here."

**Aprenda más sobre La Iglesia de Todos los Santos /
Learn more about All Saints:**

<https://allsaints-pas.org/welcome-to-asc/get-connected/>

Las peticiones para una oración se pueden enviar llamando al 626.583.2707 para dejar un mensaje para la oficina de Pastoral o por correo electrónico a prayers@allsaints-pas.org o texto 910-839-8272 (910-TEXT-ASC)

Prayer requests can be submitted by calling 626.583.2707 to leave a message for the Pastoral Care office or by email to prayers@allsaints-pas.org or text 901-TEXT-ASC or 901-839-8272

Nos unimos como comunidad amada en la Iglesia de Todos los Santos como una señal de lo que puede suceder fuera de nuestras puertas. Que podemos ser el cambio que nuestro mundo debe ver. Que podemos unirnos como una comunidad amada en Pasadena, la nación y el mundo.

Que la familia humana puede estar unida y junta. Hoy.

We Come Together as Beloved Community at All Saints Church as a sign of what can happen outside our doors. That we can be the change our world must see. That we can Come Together as a Beloved Community in Pasadena, the nation and the world.

That the human family can Come Together. Today.

Para donar a La Iglesia de Todos los Santos / Donate to All Saints:

<https://allsaints-pas.org/donate/>

Las Cuatro Metas Fundamentales de All Saints Church.

Four Foundational Goals of All Saints Church

Afirmar nuestros valores, nuestra misión y **VISIÓN**.

Claim our values, mission and **VISION**.

Equipar a nuestro personal y así **APOYAR** el trabajo de testimonio de All Saints Church.

Equip our staff to **SUPPORT** the work and witness of All Saints Church.

Crear espacio que provea una **BIENVENIDA** radical para todos.

Provide space that communicates radical **WELCOME** for all.

Profundizar vínculos en la congregación e **INSPIRAR** nuevos líderes.

Deepen congregational connections and **INSPIRE** new leadership.

Nuestros Valores Fundamentales /Our Core Values:

Inclusión Radical / Radical Inclusion



Justicia Valerosa / Courageous Justice

Mayordomía Ética / Ethical Stewardship



Espiritualidad Gozosa / Joyful Spirituality

Nuestra Misión:

Somos una Iglesia Episcopal, caminando con un
 Jesús revolucionario,
 Amando sin juzgar
 Haciendo justicia sin temor
 Abrazando la vida con alegría
 Invitando reverentemente otras manifestaciones
 de fe y personas a estar en relación
 Para la restauración y
 transformación de nosotros mismos,
 de nuestra comunidad y del mundo.

Our Mission Statement:

We are an Episcopal Church, walking with a
 revolutionary Jesus,
 Loving without judgment
 Doing justice courageously
 Embracing life joyfully
 Reverently inviting all faiths
 and peoples into relationship
 For the healing and transformation of ourselves,
 our community, and the world.

PRELUDIO / VOLUNTARY

Francisco Ruiz, Jessica Fichot, Brandon Turner
"Merengue de Cuna"

SALUTACIÓN / GREETINGS

Alfredo Feregrino, Mike Kinman

HYMNO/HYMN "¡Vengan, Cristianos!" *Todos cantan / everyone sings.*

Estribillo



¡Ven - gan, cris - tia - nos! ¡Ven - gan can - tan - do!

a las Estrofas



¡Ven - gan a - le - gres, a - la - ban - do a Dios!

Final



¡Ven - gan a - le - gres, a - la - ban - do a Dios!

Estrofas



Ven - gan con vi - da, la vi - da nue - va,
Ven - gan con - ten - tos, por - que son los hi - jos,
Son pe - re - gri - nos, son pe - re - gri - nas,

al Estribillo



la vi - da a - le - gre de Cris - to el Se - ñor.
por - que son los hi - jos ben - di - tos de Dios.
és - te es tu pue - blo que te a - la - ba, Se - ñor.

—Letra y Música: Arsenio Córdova (n. 1944)

SALUDO/SALUTATION

Sally Howard

Ministro: ¡Aleluya! ¡Cristo ha resucitado!

Minister: Alleluia! Christ is risen!

Pueblo: ¡Es verdad! El Señor ha
resucitado. ¡Aleluya!

People: Christ is risen indeed. Alleluia!

COLECTA PARA LA PUREZA / COLLECT FOR PURITY

Ministro: Oremos.

Minister: Let us pray.

Ministro y Pueblo:

Minister and People:

Dios omnipotente, para quien todos los corazones están manifiestos, todos los deseos conocidos y ningún secreto encubierto: Purifica los pensamientos de nuestros corazones con la inspiración de tu Santo Espíritu, para que perfectamente te amemos y dignamente celebremos la grandeza de tu Santo Nombre; por Cristo nuestro Señor. Amén.

Almighty God, to you all hearts are open, all desires known, and from you no secrets are hid: Cleanse the thoughts of our hearts by the inspiration of your Holy Spirit, that we may perfectly love you, and worthily magnify your holy Name; through Christ our Lord. Amen.

GLORIA

¡Glo - ri - a, glo - ri - a, en lo al - to glo - ria!

¡Glo - ri - a, glo - ri - a, a - le - lu - ya, a - le - lu - ya!

—Setting: Community of Taizé, alt.; copyright © 1981 by Les Presses de Taizé (France).
 Exclusive agent G.I.A. Publications, Chicago, IL. Reprinted under license no. 4365.
 All rights reserved; used by permission.

COLECTA DEL DIA / COLLECT FOR THE DAY

Sally Howard

Ministro: Dios habita en ustedes.

Pueblo: Y también contigo.

Ministro: Oremos.

Manteniendo silencio.

Ministro:

Dios todopoderoso, concerte
 verdaderamente es vida eterna:
 Concede que conozcamos tan
 perfectamente que tu Hijo
 Jesucristo es el camino, la verdad y
 la vida, que sigamos sus pasos con
 perseverancia en el camino que
 conduce a la vida eterna; por
 Jesucristo nuestro Señor, que vive
 y reina contigo, en la unidad del
 Espíritu Santo, un solo Dios, por los
 siglos de los siglos. *Amén.*

Minister: God dwells in you.

People: And also in you.

Minister: Let us pray.

Slence is kept.

Minister:

Almighty God, whom truly to
 know is everlasting life: Grant us
 so perfectly to know your Son
 Jesus Christ to be the way, the
 truth, and the life, that we may
 steadfastly follow his steps in the
 way that leads to eternal life;
 through Jesus Christ your Son
 our Lord, who lives and reigns
 with you, in the unity of the Holy
 Spirit, one God, for ever and
 ever. *Amen.*

SEQUENCE ANTHEM*Sung by the Trouvères.***Praise His Holy Name**

Sing till the power of the Lord comes down.
Shout Hallelujah! Praise his holy name!

Amazing grace, how sweet the sound that saved a wretch like me;
I once was lost, but now I'm found, was blind, but now I see.

Jesus, Jesus, how I love thee!
Shout Hallelujah! Praise his holy name!

Must Jesus bear the cross alone and all the world go free?
No there's a cross for everyone and there's a cross for me.

Jesus, Jesus, how I love thee!
Shout Hallelujah! Praise his holy name!

Holy Jesus, praise his name, Oh!
Hallelujah! Praise his holy name.

Praise him!

—Words: Traditional
Music: Keith Hampton (b. 1957)

SALMO / PSALM 31:1–5, 15–16

Jose-Louis Trassens

En ti, oh Señor, he esperado; no sea yo avergonzado jamás;

líbrame en tu justicia.

Inclina a mí tu oído;
apresúrate a libramme.

Sé tú mi roca fuerte, y fortaleza para salvarme;
porque tú eres mi risco y mi castillo;
por tu Nombre me guiarás y me encaminarás.

Me sacarás de la red que han escondido para mí,
pues tú eres mi refugio.

En tu mano encomiendo mi espíritu;
tú me has redimido, oh Señor, Dios de verdad.

“En tu mano está mi destino;
líbrame de la mano de mis enemigos, y de mis perseguidores.

Haz resplandecer tu rostro sobre tu siervo;
sálvame por tu misericordia”.

In you, God, I took refuge; never let me be disgraced! In your justice, deliver me!

Turn your ear to me! Hurry! Rescue me!

Be the rock I hide behind, be the walled fortress that saves me!

Because you are my rock, my fortress, and for the sake of your Name, lead me, guide me!

Pull me out of the trap they set for me, for you are my refuge!

Into your hands I commit my spirit; deliver me, God of truth!

My times are in your hands save me from the hands of my enemies and persecutors.

Smile on your faithful one, save me in your love!

HIMNO / HYMN "Jesucristo Ayer, Jesucristo Hoy"

Dan Cole & Ensemble

Je - su - cris - to_a - yer, Je - su - cris - to hoy,
siem - pre se - rá el Se - ñor.

EVANGELIO / GOSPEL

Alfredo Feregrino

Ministro: Las Buenas Nuevas de Jesucristo como está escrito en San Juan (14: 1–10).

Pueblo: Gloria a ti, Cristo Señor.

Jesús dijo a sus discípulos: «No se angustien ustedes. Crean en Dios y crean también en mí. En la casa de mi Padre hay muchos lugares donde vivir; si no fuera así, yo no les hubiera dicho que voy a prepararles un lugar. Y después de irme y de prepararles un lugar, vendré otra vez para llevarlos conmigo, para que ustedes estén en el mismo lugar en donde yo voy a estar. Ustedes saben el camino que lleva a donde yo voy.» Tomás le dijo a Jesús: —Señor, no sabemos a dónde vas, ¿cómo vamos a saber el camino? Jesús le contestó: —Yo soy el camino, la verdad y la vida. Solamente por mí se puede llegar al Padre. Si ustedes me conocen a mí, también conocerán a mi Padre; y ya lo conocen desde ahora, pues lo han estado viendo. Felipe le dijo entonces: —Señor, déjanos ver al Padre, y con eso nos basta. Jesús le contestó: — Felipe, hace tanto tiempo que estoy con ustedes, ¿y todavía no me conoces? El que me ha visto a mí, ha visto al Padre; ¿por qué me pides que les deje ver al Padre? ¿No crees que yo estoy en el Padre y el Padre está en mí? Las cosas que les digo, no las digo por mi propia cuenta. El Padre, que vive en mí, es el que hace sus propias obras. Créanme que yo estoy en el Padre y el Padre está en mí; si no, crean al menos por las obras mismas. Les aseguro que el que cree en mí hará también las obras que yo hago; y hará otras todavía más grandes, porque yo voy a donde está el Padre. Y todo lo que ustedes pidan en mi nombre, yo lo haré, para que por el Hijo se muestre la gloria del Padre. Yo haré cualquier cosa que en mi nombre ustedes me pidan.

Ministro: El Evangelio del Salvador.

Pueblo: Te alabamos, Cristo Señor.

Minister: The Good News of Jesus as written in John (14:1–14).

People: Glory is yours, O Christ.

Jesus said, "Do not let your hearts be troubled. You have faith in God; have faith in me as well. In God's house there are many dwelling places; otherwise, how could I have told you that I was going to prepare a place for you? I am indeed going to prepare a place for you, and then I will come back to take you with me, that where I am there you may be as well. You know the way that leads to where I am going." Thomas replied, "But we do not know where you are going. How can we know the way?" Jesus told him, "I myself am the Way — I am Truth, and I am Life. No one comes to God but through me. If you really knew me, you would know God also. From this point on, you know God and you have seen God." "Rabbi," Philip said, "show us God, and that will be enough." Jesus replied, "Have I been with you all this time, Philip, and you still do not know me? Whoever sees me has seen God. How can you say, 'Show us God'? Do you not believe that I am in God and God is in me? The words that I speak are not spoken of myself; it is God living in me, who is accomplishing the works of God. Believe me that I am in God and God is in me; or else believe because of the works I do. The truth of the matter is, anyone who has faith in me will do the works that I do — and greater works besides. Why? Because I go to God, and whatever you ask in my name I will do, so that God may be glorified in me. Anything you ask in my name I will do."

Minister: The Gospel of the Savior.

People: Praise to you, O Christ.

HIMNO / HYMN "Jesucristo Ayer, Jesucristo Hoy"

Dan Cole & Ensemble

The image shows a musical score for a hymn. It consists of two staves of music in a treble clef with a key signature of two flats (B-flat and E-flat). The melody is written on a single line. The lyrics are written below the notes. The first staff contains the lyrics: "Je - su - cris - to a - yer, Je - su - cris - to hoy,". The second staff contains the lyrics: "siem - pre se - rá el Se - ñor.".

Je - su - cris - to a - yer, Je - su - cris - to hoy,
 siem - pre se - rá el Se - ñor.

— Letra y Música: Suzanne Toolan, (n. 1927)

SERMON

Mike Kinman

ORACIÓN DE LOS FIELES / PRAYERS OF THE PEOPLE

Alfredo Feregrino

RECORDAMOS A LOS QUE HAN PEDIDO NUESTRAS ORACIONES Y A LOS QUE OFRECEN SUS GRACIAS / WE REMEMBER THOSE WHO HAVE ASKED FOR OUR PRAYERS AND THOSE WHO OFFER THEIR THANKSGIVINGS:

Christopher Anthony; Nick Cordero; Robbie Hammers; Leopoldo Horta & Family; Christian Lee; Manuel Lomeli; Woody Manzo; Ismael Quedar; Linda Russell; Irene Sanchez; Jalannia Sutton; Tony Zuniga; Evan; Jonathan; Maria; For the El Sereno "Reclaiming Our Homes" project, may it continue to help the homeless; for those struggling with mental health issues; for those who live or work in nursing homes; for those who are dying; that they may not die alone; for the homelessness work at the Salvation Army Bell Center in LA; and we celebrate the International Workers Day, holding up the dignity of work, and praying for all who labor; and for the 49th wedding anniversary of Nada and Nelius Ronning.

CONTINUAMOS NUESTRAS ORACIONES POR / WE CONTINUE TO PRAY FOR: *William Seth Adams; Chrystal Addiction; Carol Alcorn; Karen Alexander; Betty Anderson; Marjorie Arnett; Olivia Arntzen; Rigoberto Arrechiga; Bettina Joy Ayres; Ann Babcock; Holly Bacuzzi; Karen Badon; Michael Bamberger; Don Bennet; Barbara Benson; Bill & Maryanne Berry; Lily Ava Blair; Andrew Booth; Dean Bradley; Dan Briles; Gale Bronson; Deana Brunwin; Bella Burbank; Mary Burlie; Yvett & Valerie Busby; Dennie Carcelli; Lisbeth Cassaday; Joshua Chavarria; Roy Chin; Dorothy Christ; Cade Christian; Trent Cirigliano; Eleanor Congdon; Alice Cook; Dennis Cook; Marc Cordero; Albert Coronel; Robert Cowell; Frances Hamblin Cozza; Lisa Crean; Naomi Crocker; Rebeca Cutic; Nathaniel Dan Hartog; Dan Davis; Beth DeFiore; John Dendinger; Jeffrey Denham; Dave Dennis; Judy DeTomaso; Bob Discavage; Sarah Dogbe; Carminnie Doromal; Kathleen Dwyer; Hunter Eggers; Rose Ekhalari; Kay Ellis; Bert Englehardt; John English; Evert Fink; Allen Fleming; Norva Fowler; Bonny Fuller-Fells; Robin Dale Gatmain; Erin Rose Glaser; Tom Glaze; RJ Gonzales; Jane Gooler; Maria Goulding; Sue Grant; Gene Gregg; Trish Gresham; Annalese Grimm; Shiro Kaneko Grun; Margot Hakewesell; Gary Hall; Katie Hall; Christina Hamilton; Rick Hannon; Ron Hansen; Jennifer Harding; Bridget Hawker; Jack Hayes; Bill Henck; Hans Henrik; Kimberli Hudson; Rick Huyett; Michelle Inoh; Linda Islam; Loris James; Kristin Jeffress; Ken Jones; Belinda Jordan; Steven Kastner; Richard Kettler; Jordan Kimball; Ann Kingston; Tessa Klarin; Loren Knell; Emma Krebs; Emily Kyle Champion; Hannah Lafler; Elizabeth Lashley-Haynes; Jon Lasser; Eric Law; J.J. Le Blanc; David Lister; Lydia Lopez; Shane Lynagh; Denise Magallanes; Barbara Martinez; Kristin Martinson; Mark Mastromatteo; Tayeb & Susan Ma'tori; Michael Mayer; Reiss McAniff; Janice McCauley; Ejay and Mary Ann McColvain; Maureen McIntosh; Michel McLaughlin James McNair; Charles McNeill; Sarah Merkel Virginia Milburn; Vicky Moraza; Michael Motta; Ann Mulder; Cindy Munson; Stephanie & Jonathan Oliva; Monica Orstead; Bob Pantalone; Sabrina Pinon; Roger Possner; Teo Praslin; Sharon Pregerson; James Pruden; Mimi Rassi; Mary Rea; Janis Reid; Tamara Rhodes; Nikki Richardson; Mindy Roberts; Paul Roberts; Melanie Rockwell; Tessa Romo; Karen Rosner; William Rosner; Gina Roth; Fred Russell; Elsie Sadler; Cam Sanders; Deborah and Karen Schoch; Solvej Schou; Chris Schramm; Lacreta Scott; Sollomon Sedacy Nick Sedenquist; Robert Settle; Stefanie Shea-Akers; Andrew Sheriff; David Shim; Hannah Shim; Claudette Shultice; Heather Smith; Karin Smith; Scott Smith; Lenard & Mary Snyder; Vinny Stasio; Wendy Stiver; Tyler Tamblyn; Leslie Tessler; Jeff Thompson; Rebecca Congdon Thompson; Jeremy Tobin; Karen Tsujimoto; Margaret Vang; Vivian Varela; Amber Marie Verza; Taliessin Voorhees; Kylie Waterhouse; Jon Web; Dan Weber; Jenn Winn; Bob Zens; Lincoln Zick; Alessandro; Andrea; Anthony Michael; Barry; Bell; Chrystal; Clare; Cody; Cynthia; Daniel; Diana; Elliott; Emily; Joe; Joel; Margarita; Maximiliano; Melissa; Mirabelle; Montserrat; Noemi; Oscar; Pam and Becky; Pilar; Robert; Thulani; Tom; Vito; The Anotnovich and Meissner Families; The Beebe & Kovatch Families; The Cornwell Family; The Edwards & Proulx Families; The Fischer & Ochiogrosso Families; The Fowler & Benseman Families; The Frid Family; The Glass Family; The Gula Family; The Gustafson & D'Angelo Families; The Kane Family; The Lee & Bump Families; The McComick Family; The MacElroy Family; The Montagano Family; The Piumetti Family; The Rubel Family; The Saterlee Family; The Shelton Family; The Tsagalakis Family; The Warren Family.*

ORAMOS POR AQUELLOS QUE SIRVEN EN LAS FUERZAS ARMADAS / WE PRAY FOR THOSE WHO SERVE IN THE ARMED FORCES, INCLUDING THOSE IN THE EXTENDED ALL SAINTS COMMUNITY: *Richard Adams; Argyle Ernest Alejandria; Abigail Alford; Kenji Alford; Jamal Allen; Jonathan & Jeremy Alvarado; Clarke Anderson; David Anderson; Peter Andrews; Michael Ardizzone; Jay Keith Arnold; Michael Arredondo; Park Ashley; Nathan Ashlock; Matthew Austin; Michael Austin; Charles Ayotte; Andrea Allen Baker; Ryan Ball; Joseph Barraquio; Michael Barraquio; Patrick Barraquio; Richard Joseph Barrios; Candace Beck; Caleb Anduze Bell; Brian Bilheimer; Tal Bjoraker; Kelvin Bowser; Davey Brooks; Fanstasia C. Buckber; James Bruni; Michael Bruning; Brett Burt; Chad Bushay; Michael Cady; Joshua Caldwell; George Cardenas; Joey Carlos; James F. Carter; Reinel Castro; Rodolfo Cerda; Thomas Chau; Simba Chigwida; Derek Clark; James Cochran; Chuck Colden; Chistina Coogen; Michael Cooksey; Ian Conrad; Greg Cordova; Jon Cowell; Reid Culton; Jamandre Dancy; Benno deJong; John Dendinger; Philip J. Desy; Robert DeWitt, Jr.; Harry Dibbell; Sam Dollar; Danny Doughty; Matt Douglas; James Duncan; Peter Dyrod; Sam Edwards; Jason Ehret; Felis Elameto; Peter Erickson; Andrew Espitias; Michael Everett; Michael Fane; Eddie Feefer; Richard Ferguson; Christian Flowers; Jean Vieve Folie; Jeremy Forbes; Scott Foster; David Freeman; James Freeman; Tom Frye, Jr.; Paul Fuller; Roderick Gaines; Jacob Garcia; Thomas Garcia; Mark Geiger; Joshua Gomez; John Toby Green; Spencer Greenaway; Malcolm Guidry; Gabrino Gutierrez; Jared Guzman; Nate Hancock; Justin Harper; Allen Harris; Kathy Harris; Janna Herbert; Noah Hillbruner; David Hoker; Steve Holland; Nick Hooper; Peter Hotwood; Becky Hsia; David Hubner; Darrin Huggins; David Hunter; Timmy Ige; Brian Jacklin; Cody Jackson; Michael James; Andrew Jensen; Todd Johnson; Brady Jones; Rene Juarez; Joshua Judson; Tatum Kaneta; Tarek Roy Kassem; Zvi Katz; Charles Kaufman; Jonas Kelsall; Matthew Kempe; Michael Kennedy; Alex Khalkhali; Mik e Kiffel; Eddie Kiper; Nick Klink; Gavin Kohnle; Montinez Kornegay; Jack Lazebnik; Francesca Lane; Abel Lara; Monte Lass; Steve Linyard; Amos Livingston; Carlos Lopez; Justin Lowdermilk; Nicholas D. Lucas; Paul V. Lucas; Adam Christian Lyons; Willie Mace; Patrick Mackey-Mason; Richard Marasigan; Charlotte Marlowe-Brown; Christopher Martin; Kevin Martin; Joe Maun; Bryan Mayer; India Mays; J.R. McCallam; Joshua McCann; J.R. McMallam; Chris McMaster; Edward J McLean; Garrett Melahn; Nicholas Melahn; Robin Lewis Miller; Marvin Monjivar; Brandon Montag; T.J. Moseley; Joe Mrsich; Eron Munir; Mario Munoz; Misty Munoz; Miles Nash; John Nemedez; Emeka Okai; James Olson; Jose Orantes; Kim Ott; Travis Andrew Parker; Alex Perschall; Jason Phipps; Herb Pickelseimer; Galen Pilon; Mike Porras; Sergio Rangel; Brandon Rathbone; Ed Reid; Christopher Rennemann; Javier Rivera; Eric Robles; Daniel Rodriguez; Brady Rawls Rouse; Brian Rutkowi; Paul Saenz; Abraham Santos; Adam Schertz; Justin Schwartz; Neil Scott; Daniel Secor; Lyle Shackelford; Jason Sims; Shari Simzyk; Zachary Soule; Jimmy Smith; Chubby Sok; Eddie Sosa; Gregory Stoup; Michael Sunderman; Ian Sundseth; Michael Tapia; Nicholas Thompson-Lopez; Dante Roman Terronez; Adam Burton Thompson; Philip Thompson; Humberto Tomas; Stuart Townsend; Michael Uphoff; Marcos Vallejo; Juan Vargas; Jaime Manuel Vargas-Benitez; Doug Vogt; Justin Wallace; Joshua Walsh; John Kennedy Watkins; Greg Watten; Casey Wildgrube; Nicole Williams; Rick Williamson; Von Wilkins, Jr.; Jake Winslow; Neil Worthington; James Michael Yates; Kat Yates; Phillip Yeakey; Brenden; Brent; Eric.*

ORAMOS POR LOS QUE HAN MUERTO / WE PRAY FOR THOSE WHO HAVE DIED: *David T. Beebe; Andrea Circle Bear; Connie Edwards; Juliene Gustafson; Stan Hardwick.*

PRAYERS VIA CHAT

Mike Kinman

We take this time to acknowledge Prayers and Thanksgivings appearing on our Chat page.

PRAYERS

Isabel Ramirez

Ministro: Poderoso y bondadoso Dios, te damos gracias por el regalo de tu hijo, nuestro hermano Jesucristo, quien es el camino, la verdad y la vida.

Minister: Almighty and loving God, we thank you for the gift of your son, our brother Jesus Christ, who is the way, the truth, and the life.

Pueblo: Que junto a él sigamos en nuestro peregrinaje hacia ti.

People: May we continue with Jesus on our pilgrimage to you.

Ministro: Que en el dolor, la incertidumbre y el sufrimiento, podamos apreciar el gozo de una relación más íntima contigo.

Minister: Though we may experience pain, uncertainty and suffering, may we appreciate the joy of a more intimate relationship with you.

Pueblo: Que nuestra fe se fortalezca a través de los momentos difíciles.

People: May our faith be strengthened through difficult times.

Ministro: Ayúdanos a permanecer firmes ante los retos de la vida, para así poder apreciar los frutos que de ella emanan: fortaleza, madurez y sabiduría.

Minister: Help us stand firm in the face of life's challenges, so that we can appreciate the fruits emanating from it: strength, maturity, and wisdom.

Pueblo: Que nuestra vida sea testimonio de una vida en Cristo.

People: May our lives be a witness of a life in Christ.

Ministro: Confesemos nuestros pecados a Dios.

Se mantiene un período de silencio.

Ministro y Pueblo:

Dios misericordioso, necesitamos tu sanación: Concédenos verdadero arrepentimiento. Algunos pecados son evidentes; otros se nos escapan; otros no podemos encarar. Perdónanos; libéranos para escuchar tu palabra y servirte.

Ministro: Mediante Jesucristo, Dios ha apartado nuestros pecados. Acerquémonos a Dios en paz. *Amén.*

LA PAZ / PEACE

Ministro: La Paz de Cristo sea siempre con ustedes.

Pueblo: Y también contigo.

Intercambiar la paz en el nombre de Cristo.

Minister: Let us confess our sins before God.

Silence is kept.

Minister and People:

We need your healing, merciful God: give us true repentance. Some sins are plain to us; some escape us; some we cannot face. Forgive us; set us free to hear your word to us; set us free to serve you.

Minister: Through Christ, God has put away our sin. Let us approach God in peace. *Amen.*

Minister: The peace of Christ be always with you.

People: And also with you.

Greet one another in the name of Christ.

ANUNCIO / ANNOUNCEMENTS

Alfredo Feregrino, Mike Kinman,

CONGREGATIONAL RESPONSE TEAM

Sally Howard

OFFERTORY SENTENCES

Mike Kinman

HYMNO / HYMN "No Hay Dios Tan Grande"

Dan Cole & Ensemble

Estrillo



No hay Dios tan gran-de co-mo Tú, no lo hay, no lo hay.—



No hay Dios que ha-ga ma-ra-vi-llas co-mo



las que ha-ces Tú. 1. Tú, 2. Tú,



No con es-pa-das, ni con e-jér-ci-tos, mas con tu



San-to_Es-pí-ri-tu. (fin) *Estrofas*

1. Y e-sos mon-tes se mo-ve-
2. Y es-ta_I-gle-sia se mo-ve-



rán, y e-sos mon-tes se mo-ve-rán, y e-sos
rá, y es-ta_I-gle-sia se mo-ve-rá, y es-ta_I-



mon-tes se mo-ve-rán mas con tu San-to_Es-pí-ri-tu.
gle-sia se mo-ve-rá mas con tu San-to_Es-pí-ri-tu.

al Estrillo

—Traditional

LA GRAN PLEGARIA EUCARISTICA / GREAT THANKSGIVING

Sally Howard

Sacerdote: Dios habita en ustedes.

Priest: God dwells in you.

Pueblo: Y también contigo.

People: And also in you.

Sacerdote: Eleven los corazones.

Priest: Lift up your hearts.

Pueblo: Los elevamos al Señor.

People: We lift them to the Lord.

Sacerdote: Demos gracias a Dios nuestro Señor.

Priest: Let us give thanks to the Lord our God.

Pueblo: Dárselas es digno y justo.

People: It is right to give God thanks and praise.

Sacerdote: En verdad es justo, bueno y con gozo, darte gracias, en todo tiempo y lugar, Padre omnipotente, Creador de cielo y tierra.

Priest: It is right, and a good and joyful thing, always and everywhere to give thanks to you, Almighty God, Creator of heaven and earth.

A través de Jesucristo nuestro Señor; quien en el primer día de la semana venció a la muerte y al sepulcro y por su gloriosa resurrección nos otorga la vida eterna.

Through Jesus Christ our Lord; who on the first day of the week overcame death and the grave, and by his glorious resurrection opened to us the way of everlasting life.

Sacerdote: Por tanto te alabamos, uniendo nuestras voces con los Ángeles y Arcángeles, y con todos los coros celestiales que, proclamando la gloria de tu Nombre, por siempre cantan este himno:

Priest: Therefore we praise you, joining our voices with Angels and Archangels and with all the company of heaven, who for ever sing this hymn to proclaim the glory of your Name:

SANCTUS/BENEDICTUS

San - to, San - to, San - to, San - to, San - to, San - to, es nues - tro

Dios, Se - ñor de to - da la tie - rra, San - to, San - to, es nues - tro

Dios, San - to, San - to, San - to, San - to, San - to, San - to, es nues - tro

Dios, Se - ñor de to - da la his - to - ria San - to San - to, es nues - tro Dios.

—Setting: *Misa Popular Salvadoreña*. El Salvador

CONSECRATION/ CONSAGRACION

Sacerdote: Te damos gracias, oh Dios, por la bondad y el amor que tú nos has manifestado en la creación; en el llamado a Israel para ser tu pueblo; en tu Verbo revelado a través de los profetas; y, sobre todo, en el Verbo hecho carne, Jesús, tu Hijo.

Priest: We give thanks to you, O God, for the goodness and love which you have made known to us in creation; in the calling of Israel to be your people; in your Word spoken through the prophets; and above all in the Word made flesh, Jesus, your son.

Sacerdote: Pues en la plenitud de los tiempos le has enviado para que se encarnara de María la Virgen a fin de ser el Salvador y Redentor del mundo. En él, nos has librado del mal, y nos has hecho dignos de estar en tu presencia. En él, nos has sacado del error a la verdad, del pecado a la rectitud, y de la muerte a la vida.

En la víspera de su muerte por nosotros, nuestro Señor Jesucristo tomó pan; y dándote gracias, lo partió y lo dio a sus discípulos, y dijo: "Tomen y coman. Este es mi Cuerpo, entregado por ustedes. Hagan esto como memorial mío".

Después de la cena tomó el cáliz; y dándote gracias, se lo entregó, y dijo: "Beban todos de él. Esta es mi Sangre del nuevo Pacto, sangre derramada por ustedes y por muchos para el perdón de los pecados. Siempre que lo beban, háganlo como memorial mío".

Priest: For in these last days you sent him to be incarnate from the Virgin Mary, to be the Savior and Redeemer of the world. In Christ, you have delivered us from evil, and made us worthy to stand before you. In Christ, you have brought us out of error into truth, out of sin into righteousness, out of death into life.

On the night before he died for us, our Lord Jesus Christ took bread; and when he had given thanks to you, he broke it, and gave it to his disciples, and said, "Take, eat: This is my Body, which is given for you. Do this for the remembrance of me."

After supper Jesus took the cup of wine; and when he had given thanks, he gave it to them, and said, "Drink this, all of you: This is my Blood of the new Covenant, which is shed for you and for all for the forgiveness of sins. Whenever you drink it, do this for the remembrance of me."

Sacerdote: Por tanto, O Dios, según su mandato,

Priest: Therefore, according to his command, O God,

Sacerdote y Pueblo:

Recordamos su muerte,
Proclamamos su resurrección,
Esperamos su venida en gloria;

Priest and People:

We remember Christ's death,
We proclaim Christ's resurrection,
We await Christ's coming in glory;

Sacerdote: Y te ofrecemos nuestro sacrificio de alabanza y acción de gracias, Señor de todos; ofreciéndote, de tu creación, este pan y este vino.
Te suplicamos, Dios bondadoso, que envíes tu Espíritu Santo sobre estos dones, para que sean el Sacramento del Cuerpo de Cristo y su Sangre del nuevo Pacto.

Priest: And we offer our praise and thanksgiving to you, O Lord of all; presenting to you, from your creation, this bread and this wine.

We pray you, gracious God, to send your Holy Spirit upon these gifts that they may be the Sacrament of the Body of Christ and his Blood of the new Covenant.

Sacerdote y Pueblo:

Únenos a tu Hijo en su sacrificio, a fin de que, por medio de él, seamos aceptables, siendo santificados por el Espíritu Santo. En la plenitud de los tiempos, sujeta todas las cosas a tu Cristo y llévanos a la patria celestial donde, con la bendita Virgen María y todos tus santos, entremos en la herencia eterna de tus hijos; por Jesucristo nuestro Señor, el primogénito de toda la creación, la cabeza de la Iglesia, y el autor de nuestra salvación.

Por él, y con él y en él, en la unidad del Espíritu Santo, tuyos son el honor y la gloria, Creador omnipotente, ahora y por siempre. Amén.

Priest and People:

Unite us to your Son in his self-offering, that we may be acceptable through Christ, being sanctified by the Holy Spirit. In the fullness of time, align all things with your love, and bring us to that heavenly country where with all your saints, we may enter the everlasting heritage of your children; through Jesus Christ our Lord, the firstborn of all creation, the head of the Church, and the author of our salvation.

By whom, and with whom, and in whom, in the unity of the Holy Spirit all honor and glory is yours, Almighty God, now and for ever. Amen.

Sacerdote: Y ahora, como nuestro Salvador Jesucristo nos enseñó, en el lenguaje de nuestro corazón, nos atrevemos a decir,

Priest: And now, as our Savior Christ has taught us, in the language of your heart, we are bold to say,

Sacerdote y Pueblo / Priest and People:

Padre Nuestro que estás en el cielo, santificado sea tu Nombre, venga tu reino, hágase tu voluntad, en la tierra como en el cielo. Danos hoy nuestro pan de cada día. Perdona nuestras ofensas, como también nosotros perdonamos a quienes nos ofenden. No nos dejes caer en tentación, y líbranos del mal. Porque tuyo es el reino, tuyo es el poder, y tuya es la gloria, ahora y por siempre. Amén.

我们在天上的父，
愿人都尊你的名为圣，
愿你的国降临，
愿你的旨意行在地上，
如同行在天上。
我们日用的饮食，今日赐给我们。
免我们的债，
如同我们免了人的债。
不叫我们遇见试探，
救我们脱离凶恶。
因为国度，权柄，荣耀，
全是你的，直到永远。
阿们。

Our Father, who art in heaven, hallowed be thy Name, thy kingdom come, thy will be done, on earth as it is in heaven. Give us this day our daily bread. And forgive us our trespasses, as we forgive those who trespass against us. And lead us not into temptation, but deliver us from evil. For thine is the kingdom, and the power, and the glory, for ever and ever. Amen.

BREAKING OF THE BREAD/FRACCION DEL PAN

A period of silence is kept, during which the priest breaks the consecrated bread.

Se guarda un período de silencio, mientras el sacerdote parte el pan consagrado.

Sacerdote: ¡Aleluya! ¡Aleluya! ¡Cristo ha resucitado!

Priest: Alleluia! Alleluia! Christ has risen!

Pueblo: ¡Celebremos la fiesta!
¡Aleluya! ¡Aleluya!

People: Let us celebrate the feast!
Alleluia! Alleluia!

INVITATION / INVITACIÓN

Sacerdote: Los Dones de Dios para el Pueblo de Dios.

Priest: The Gifts of God for the People of God.

**COLECTA PARA LA PRESENCIA DE CRISTO /
COLLECT FOR THE PRESENCE OF CHRIST**

Alfredo Feregrino, Susan Russell

Ministro: Oremos.

Jesús, quien nos sanas, quédate con nosotros mientras estamos distanciados el uno del otro, sé nuestro compañero en el camino, enciende nuestros corazones y despierta la esperanza en nosotros, que mientras nos reunimos y comemos juntos, dondequiera que estemos, ya sea con nosotros mismos o con aquellos a quienes amamos y nos preocupamos, que el Cristo resucitado esté presente siempre con nosotros en la fracción del pan. Amén.

Minister: Let us pray.

Jesus, our Healer, stay with us as we are far from one another, be our companion along the way, kindle our hearts, and awaken hope, that as we gather and eat together, wherever we are, by ourselves or with those whom we love and care about, the risen Christ is present in the breaking of the bread. *Amen.*

BENDICION / BLESSING

Alfredo Feregrino

HYMNO / HYMN "Caminemos a la luz de Dios"

Dan Cole & Ensemble

Si-ya hamb' e - ku - kha - nye-ni kwen - khos', Si - ya - hamb' e - ku - kha - nye-ni kwen - khos' -
We are march - ing in the light — of God, — we are march - ing in the light — of God. —
 Ca - mi - ne - mos a la luz — de Dios, ca - mi - ne - mos a la luz — de Dios. —

kwen-khos', _____ Si - ya
of God, _____ We are
 de Dios, _____ ca - mi

— Si - ya - hamb' e - ku - kha - nye-ni - kwen, kha - nye-ni kwen - khos', — Si - ya
 — *We are march - ing in the light — of, the light — of God, — We are*
 — Ca - mi - ne - mos a la luz — de Dios, luz — de Dios, — ca - mi

ham - ba, _____ Oo _____
march - ing, _____ Oo _____
 ne - mos _____ Oo _____

ham - ba, ham - ba, Si - ya - ham - ba, ham - ba, Si - ya - hamb' e - ku - kha - nye - ni - kwen - khos'.
march - ing, march - ing, we are march - ing, march - ing, we are march - ing in the light — of God.
 ne - mos, jun - tos, ca - mi - ne - mos, jun - tos, ca - mi ne - mos a la luz — de Dios.

— Letra y música: South African

DESPEDIDA / DISMISSAL

Alfredo Feregrino

Sacerdote: ¡Jesucristo ha resucitado!
¡Aleluya!

Pueblo: Demos gracias a Dios.
¡Aleluya! ¡Aleluya!

Priest: Jesus Christ is risen! Alleluia!
People: Thanks be to God! Alleluia!
Alleluia!

Virtual Coffee Hour

Immediately following the Closing Blessing, we will move to our "virtual coffee hour" and as we will have coffee and refreshments.

We invite everyone to grab food and drink and "break bread" together as we have a conversation.

* * * * *

DIRECTOR DE MÚSICA

Dan Cole

SOLISTAS Y MÚSICOS

Jessica Fichot Brandon Turner

MINISTROS DE LA MISA

MIEMBROS DEL COMITÉ LATINO/HISPANO

Yvett Busby, Carlos Carrillo, Dan Cole, Elizabeth Emmanuelli, Rosemary Muniz, Flor Quintanilla, Vivian Varela y Anayka Yanis-Sparks

PREDICADOR

Mike Kinman

Para preguntas o peticiones de Cuidado Pastoral, favor de comunicarse con la oficina de la Rvda. Sally Howard, llamando a su Asistente Administrativa, Ana Camacho al 626.583.2737 o acamacho@allsaints-pas.org

Puede comunicarse también con el Reverendo Alfredo Feregrino, Rector Asociado al (626)583-2712 o aferegrino@allsaints-pas.org

Cada semana ponemos nuestra fe en acción /

Each week we put our faith into action

www.allsaints-pas.org/action

This Week at All Saints

May 10- 16, 2020

This Sunday, May 10 - Join us here: <https://zoom.us/j/817796514>

(This link includes all four events below)

Please do not log on more than 15 minutes in advance, at 9:45 a.m.



10:00-10:45 a.m. Rector's Forum with Scott Budnick

Despite a red-hot career **Scott Budnick** abruptly left the film business in 2013 to start a prisoner-advocacy nonprofit. He recently returned to filmmaking with a vision to pair storytelling with real-world impact. In 2013, Budnick launched the Anti-Recidivism Coalition (ARC), which advocates for policy change and provides mentoring for the incarcerated and recently released. ARC helped get 14 bills signed into law by former California Gov. Jerry Brown, including one that gives a shot at freedom to 20,000 juveniles sentenced to life without parole. But Budnick, 43, couldn't quite shake his storytelling roots: In 2018, as an offshoot of ARC,



the Atlanta native created production banner One Community. Its first project, Warner Bros. *Just Mercy*, based on the book of world-renowned civil rights defense attorney Bryan Stevenson works to free a wrongly condemned death row prisoner.

11:00-11:15 a.m. Virtual Children's Chapel led by Kelly Erin O'Phelan

If you have a candle and matches at home, please have them ready so you can light the candle together.

We will share the video afterward if you want to do this later with your children.

11:15 a.m. Virtual Service

Mike Kinman will preach. **Canterbury Choir** offers *O Sing Unto the Lord* by Handel and *I'm Gonna Sing 'Til the Spirit Moves in My Heart* by Hogan. **Minisingers, Mastersingers and Troubadours** offer *I'll Make the Difference* by Hogan, with soloist **Addy Baumham**.

1:00 p.m. Bilingual Spanish/English Virtual Service

Mike Kinman will preach at our bilingual service, and we'll again follow Eucharist with breaking bread together at a Virtual Coffee Hour. **Dan Cole & Ensemble** will offer music.

Prayers and healing are available by zoom and telephone appointment. Contact Ana Camacho at acamacho@allsaints-pas.org.

Children, Youth & Families

K-5th Grade Updates

Sunday K-5th Grade Children's Chapel

Digital Children's Chapel is on at 11:00 a.m. from the

Facebook feed of Kelly Erin O'Phelan (you can friend request Kelly and it will be set to 'public' on their page, so you can watch it by searching for their name). Anyone one of any age is welcome to attend this digital chapel! If you have a candle and matches at home, please



have them ready as we will light the candle together! Children's Chapel will happen ever single week, digital or not.

If you are looking for support during this time please reach out to Kelly Erin O'Phelan at kophelan@allsaints-pas.org to connect.

Youth, 6th-12th Grade, Updates

The youth of All Saints Church have setup an online community so that we can all stay connected during this time.

We'll gather online during our regular meeting times as well as any other time you'd like.

To get access to the server, please contact Jeremy at jlangill@allsaints-pas.org or Nina at nscherer@allsaints-pas.org.



We're also on Facebook:

<https://www.facebook.com/ascyouthpasadena/>

Instagram: [ascyouthpasadena](https://www.instagram.com/ascyouthpasadena/)

You can visit our website

<https://ascyouth.squarespace.com/> for regular updates.

More updates regarding Our Whole Lives

Stay Connected



Jazz Vespers with John Proulx - Sunday, May 10, 5:00 p.m.

Link: <https://us02web.zoom.us/j/84226320446>

Please do not log on more than 15 minutes in advance, at 4:45 p.m.

We will have a virtual Jazz vespers at 5:00 p.m. on Sunday, May 10, featuring **John Proulx**. The jazz scene is abuzz about singer, pianist, composer, and recording artist, John Proulx. His piano playing is hot and swinging, and his voice recalls the smooth, mellow sounds of a young Chet Baker. John's latest CD, "Say It", on the ArtistShare label, features Chuck Berghofer, Joe LaBarbera, Larry Koonse, Bob Shepard, a duet with Melissa Manchester, and three string quartet arrangements by Alan Broadbent. John has appeared on Michael Feinstein's radio show on NPR, "Song Travels" as well as on Marian McPartland's radio show, "Piano Jazz". John recently received a Master's degree in "Jazz vocal performance" from Western Michigan University, and is currently on faculty at the Bob Cole Conservatory of Music at Cal State University Long Beach. **Christina Honchell** offers a meditation.

Information = jazz@allsaints-pas.org or www.johnproulx.com

Monday, May 11:

Monday Meditation Group - 6:45–8:45 p.m.

Beginners are welcome. Join us for quiet sitting and group meditation, accessible to all.

Information = Ana Camacho acamacho@allsaints-pas.org.

Grief and Loss Support Group - 7:00 p.m.

The Grief and Loss Support Group offers opportunities to develop a better understanding of grief and to learn healthy coping skills and share feelings with others who are experiencing loss Information = Ana Camacho acamacho@allsaints-pas.org.

Brothers on a Journey - 7:00–9:00 p.m.

Brothers on a Journey is an affinity group for men to share about their lives in a safe and welcoming environment.

Information = Christine Cox at ccox@allsaints-pas.org.

LGBTQ+ Small Group - 7:00–8:30 p.m.

We strive to enhance the journey of faith of the lesbian, gay, bisexual, transgender, queer community through opportunities to foster spiritual and educational growth, social interaction, political advocacy and pastoral care. Email Christine Cox at ccox@allsaints-pas.org for access details.

Tuesday, May 12 - Centering Prayer service - 6:45–8:00 p.m.

Centering Prayer is a meditation practice that is centered in the contemplative Christian tradition.

<https://allsaints-pas.org/more/pastoral-care/centering-prayer/> Information = Ana Camacho acamacho@allsaints-pas.org.



20's/30's Virtual Social Hour

Thursday, May 14, at 6:00 p.m.

All 20's/30's are invited to a virtual social hour to decompress and enjoy connecting with friends. Check it out on instagram at [2030allsaints](https://www.instagram.com/2030allsaints) or contact Christine Cox at ccox@allsaints-pas.org.

20's/30's welcomes all of those who are in their 20's and 30's and looking for community with their peers in the church. We are a thriving young adult social and spiritual community with monthly social hours, seasonal small groups, and yearly retreats.

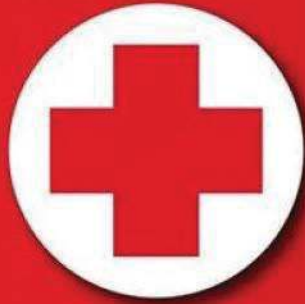
Congregational Response Team (CRT)

The CRT, chaired by Christine Hartman is hard at work contacting members of our community, starting with those most vulnerable and with minimal internet access. You can help! Please think of people who are vulnerable, anxious and in need ... and then do two things:

First — reach out to them yourself. Phone. Text. Email. Drop them a card. Ask if there is anything they need. Spend some time just talking and listening.

Second — let us know. Email CRT convener Christine Hartman at christine@icehatcreative.com with any information about people in need or if you are interested in volunteering.

AMERICAN RED CROSS



**BLOOD
DRIVE**

at
**All Saints
Church**

Tuesday, May 12,
from 10:00 a.m. to 4:00 p.m.

Friday, June 5
and Tuesday, June 16,
(same hours as above)

Donations will be by appointment only, scheduled through *RedCrossBlood.org*.

Just type in our sponsor code — ASEC — in the “Find a Blood Drive” search box to schedule your time.

You can also streamline your donation experience and save up to 15 minutes by visiting *RedCrossBlood.org/RapidPass* to complete your pre-donation reading and health history questions on the day of your appointment.



**Trouvères
and Alumni
Coffee House**

Sunday, May 17, 7:00 - 8:30 p.m.

Link: <https://us02web.zoom.us/j/88442272462>

Looking for a concert?

Trouvères and alumni will offer an online live coffee house for you to enjoy from the comforts of their home to yours.

Grab a cup of coffee or beverage of your choice, sit back, and listen to original songs and great covers played and sung just for you. What a great way to support our choristers and take in some good music.

Our staff is working remotely. You can find a full contact list on our website at
www.allsaints-pas.org/more/contact-us/

For an Updated List of Virtual Meetings, Visit Our Website: www.allsaints-pas.org

Looking Ahead

Events & Opportunities

We Are Grateful for You!

The generous support of the extended All Saints family helps make possible the many ways in which our love of God and of each other manifests through engagement with one another and with our wider community. We are grateful! Our celebration of Easter this year holds exceptional meaning – reminding us all of the hope and possibilities that are alive in our world. We invite you to mark this moment by making a special gift during Eastertide, helping to ensure that All Saints Church continues to be a church of healing and transformation, and a community where we can imagine new and wondrous things together.

Please make your gift here: —<https://allsaints-pas.org/donate/donate-now/>
If you have any questions, contact our Director of Giving, Terry Knowles at tknowles@allsaints-pas.org or 626.583.2736.



Join the Racial Justice Ministry Zoom Program

Sunday May 17, 2:30-4:00 p.m.

Monique Thomas presents a segment of her original one-woman show, ***“Hair Journey: An Autoethnographic Performance--Exploring Hair as the Site of Cultural Performance and the Source of Joy, Pain, Struggle, and Redemption.”***

Monique Thomas is a long time member of All Saints Church, currently serving on the Vestry and as Junior Warden. She studied communications and performance at CSU San Bernardino and CSULA, and participated in a summer performance program at Northwestern University. As an African-American woman, hair has been a major part of her identity.

Monique’s performance will be followed by a discussion you can participate in regarding your own “hair journeys.” For the Zoom link or more information, contact rjm.ascpas@gmail.com



Next Sunday: May 17, 2020



Virtual Church - Find link at
<https://allsaints-pas.org/live-stream/>

We Welcome Back Andre Henry Preaching at 11:15 a.m.

Andre Henry is managing editor at *RELEVANT* Media Group. He holds a B.A. in Practical Theology and an M.A. in Theology with an emphasis in Biblical Languages. He’s passionate about music, faith, racial justice, and social change.

You can find him on Twitter [@andrehenry](https://twitter.com/andrehenry), and more of his writing at <http://andrerhenry.com>.

11:15 a.m. service (English) **Andre Henry** preaches.
Canterbury and Coventry Choirs offer music. **Trouvères** offer *Light of a Clear Blue Morning* by Parton, arr. by Hella Johnson, with soloist **Phoebe Kellogg**.

1:00 p.m. Bilingual (Spanish/English) service
Alfredo Feregrino preaches. **Dan Cole & ensemble** offer music.